

FRANCOUZŠTINA NEJEN S TERI



MON GUIDE DE VOYAGE





FRANCOUZŠTINA S TERI

MON GUIDE DE VOYAGE
EN FRANCE

LES PHRASES BASIQUES

bonjour

BONJOUR !

Dobrý den!

au revoir

AU REVOIR !

Na shledanou!

à bientôt

À BIENTÔT !

Brzy na shledanou!

**S'IL
VOUS
PLAÎT**

S'IL VOUS PLAÎT

prosím

merci

MERCI !

Děkuji!

Comment allez-vous ? - Jak se máte?

D'où viens-tu ? / D'où venez-vous ? - Odkud pocházíš? / Odkud pocházíte?

Je viens de République tchèque / Slovaquie. - Jsem z České republiky / Slovenska.

Pardon ! / Excusez-moi ! - S dovolením!

Excusez-moi de vous déranger ... - Omlouvám se, že vás vyrušuji ...

Je suis perdu, pourriez-vous m'aider, s'il vous plaît ? - Ztratil/a jsem se, můžete mi prosím pomoci?

Parlez-vous anglais? - Mluvíte anglicky?

Pourrais-je vous demander quelque chose ? - Mohla bych se vás na něco zeptat ?

Je suis désolé.e mais vous parlez trop vite. - Omlouvám se, ale mluvíte příliš rychle.

Pourriez-vous parler plus lentement, s'il vous plaît ? - Mohl/a byste mluvit pomaleji, prosím?

Je suis désolé.e, je n'ai pas compris. - Omlouvám se, nerozuměl/a jsem.

Pourriez-vous le répéter, s'il vous plaît ? - Mohl/a byste to zopakovat, prosím?

Qu'est-ce que ça veut dire ? - Co to znamená?

Pourriez-vous me l'écrire ? - Mohl/a byste mi to napsat?

Je voudrais _____. - Chtěl/a bych _____.

Je vais prendre _____. - Vezmu si _____.

Je cherche _____. - Hledám _____.

Acceptez-vous les cartes de crédit étrangères ? - Akceptujete zahraniční kreditní karty?

Pourriez-vous me / nous prendre en photo ? - Mohl/a byste mě / nás vyfotit?



FRANCOUZŠTINA S TERI

MON GUIDE DE VOYAGE
EN FRANCE

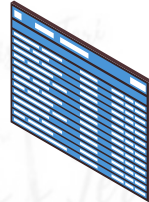
À L'AÉROPORT



UN AVION
letadlo



UN AÉROPORT
letišťe



UN PANNEAU
D'AFFICHAGE
tabule



UN CONTRÔLE
DE SÉCURITÉ
bezpečnostní kontrola



UN DÉTECTEUR
DE MÉTAUX
detektor kovů



UN PASSEPORT
pas



UN BILLET D'AVION
letenka



UNE VALISE
zavazadlo



UN EMBARQUEMENT
nástup do letadla



UN CARROUSEL
À BAGAGES
pojízdný pás

Bonjour, je voudrais enregistrer mes bagages. - Dobrý den, chtěl/a bych odbavit zavazadla.

Je me suis enregistré en ligne, ma carte d'embarquement est donc sur mon téléphone. -

Odbavil/a jsem se online, takže palubní vstupenku mám v telefonu.

Je n'ai qu'un bagage à main. - Mám jen jedno příruční zavazadlo.

Votre valise est trop lourde. - Vaše zavazadlo je příliš těžké.

Pouvez-vous me dire où se trouvent les arrivées / les départs, s'il vous plaît ? - Můžete mi prosím říct, kde jsou přílety/odlety?

Pourriez-vous me dire quelle est la porte d'embarquement pour le vol numéro V22702, s'il vous plaît ? - Mohl/a byste mi říct, který je gate k letu č. V22702, prosím ?

Votre attention, s'il vous plaît, le vol numéro V22702 est retardé / annulé. - Prosím pozor, let č. V22702 má zpoždění / je zrušený.

Mon vol a été annulé et je ne sais pas quoi faire. - Můj let byl zrušen a nevím, co mám dělat.

Mon avion est en retard et j'ai peur de manquer mon deuxième vol. - Mé letadlo má zpoždění a obávám se, že nestihnu můj navazující / druhý let.

J'ai une correspondance. - Mám navazující let.

Mes bagages ont été perdus. Que dois-je faire ? - Má zavazadla se ztratila. Co mohu udělat ?



FRANCOUZŠTINA S TERI

MON GUIDE DE VOYAGE
EN FRANCE

Le contrôle de sécurité

Pourriez-vous me montrer votre billet d'avion et votre carte d'identité / votre passeport, s'il vous plaît ? – Mohl/a byste mi ukázat vaši letenku a váš občanský průkaz / váš pas, prosím?

Videz vos poches, s'il vous plaît. – Vyndejte si vše z kapes, prosím.

Avez-vous des liquides, objets tranchants, un ordinateur, une tablette ? – Máte u sebe tekutiny, ostré předměty, počítač, tablet?

S'il vous plaît, sortez votre ordinateur de sa pochette. – Vyndejte prosím počítač z tašky.

Je voyage pour le plaisir / le travail. – Pracuji pro potěšení / pro práci.

Je serai là pendant ___ jours. – Budu tam _____ dní.

DANS L'AVION



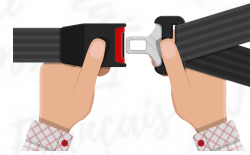
UN PILOTE
pilot



UNE HÔTESSE DE L'AIR
letuška



UN SIÈGE
sedadlo



UNE CEINTURE
DE SÉCURITÉ
bezpečnostní pás



UN HUBLOT
okénko v letadle

Attachez votre ceinture de sécurité. – Zapněte si bezpečnostní pás.

Est-ce que c'est gratuit / payant ? – Je to zdarma nebo placené ?

Voudriez-vous quelque chose à boire / à manger ? – Chtěl/a byste něco k pití / k jídlu ?

Puis-je avoir quelque chose à boire / manger ? – Mohl/a bych dostat něco k pití / jídlu ?

Je voudrais du Coca / du jus / du café / du thé / de la bière / du vin / du champagne, s'il vous plaît. – Chtěla bych Colu / džus / kávu / čaj / pivo / víno / šampaňské, prosím.

Avec du sucre ou du lait ? – S cukrem nebo s mlékem ?

Est-ce que je peux payer en espèce / par carte ? – Mohu platit hotově / kartou ?

Est-ce que le repas est compris ? – Je jídlo v ceně ?



FRANCOUZŠTINA S TERI

MON GUIDE DE VOYAGE
EN FRANCE

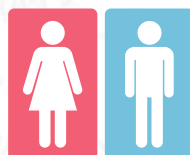
À LA DESTINATION



UN BUREAU
DE CHANGE
směnárna



UN DISTRIBUTEUR
bankomat



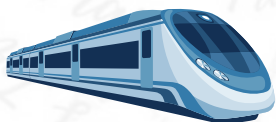
LES TOILETTES
toalety



UN POINT
D'INFORMATION
informace



UN PLAN DE LA VILLE
plánek města



UN TRAIN
vlak



UN MÉTRO
metro



UN TRAMWAY
tramvaj



UN BUS
autobus



UN TAXI
taxi

Où y-a-t-il _____ ? – Kde je _____ ?

Quel est le taux de change entre l'euro et la couronne tchèque ? – Jaký je kurz mezi € a Kč?

Où puis-je acheter des titres de transport ? – Kde si mohu koupit lístky?

Combien coûte un billet pour aller à _____ ? – Kolik stojí jízdenka do _____?

Je voudrais un aller simple / aller retour pour _____. – Chtěl/a bych jednosměrnou/zpáteční jízdenku do _____.

Excusez-moi, je cherche la station de métro la plus proche. – Promiňte, hledám nejbližší stanici metra.

Pouvez-vous m'indiquer où se trouve l'arrêt de la navette pour l'aéroport ? – Můžete mi říct, kde je zastávka kyvadlové dopravy na letiště?

Où se trouve le distributeur de tickets de bus ? – Kde je automat na autobusové jízdenky?

Où est l'arrêt de bus / la gare ? – Kde je autobusová zastávka / nádraží ?

Le train part de quel quai ? – Z kterého nástupiště vlak odjíždí?

Avez-vous une carte de la ville ? – Máte mapku města ?

Où puis-je trouver un taxi ? – Kde mohu najít taxi ?

J'aimerais aller à _____. – Rád/a bych jela do _____.

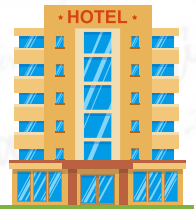
Savez-vous où se trouve cet hôtel ? – Víte, kde se nachází tento hotel ?



FRANCOUZŠTINA S TERI

MON GUIDE DE VOYAGE
EN FRANCE

À L'HÔTEL



UN HÔTEL
hotel



UNE RÉCEPTION
recepce



UNE RÉCEPTIONNISTE
recepční



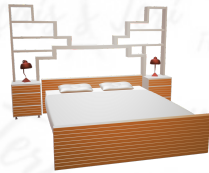
UN BAGAGISTE
nosič zavazadel



UNE FEMME
DE CHAMBRE
pokojská



UNE CLÉ DE CHAMBRE
klíč od pokoje



UNE CHAMBRE
pokoj



UN LIT SIMPLE
jednolůžková postel



UN LIT DOUBLE
dvoulůžková postel



UN LIT SUPERPOSÉ
patrová postel

J'ai une réservation au nom de _____. – Mám rezervaci na jméno _____.

J'ai déjà payé en réservant ma chambre sur internet. – Již jsem zaplatil/a při rezervaci pokoje na internetu.

Je compte rester _____ nuits. – Plánuji zůstat na _____ nocí.

C'est combien par nuit par personne ? – Kolik stojí noc na osobu?

Avez-vous un parking / une piscine / un restaurant ? – Máte parkoviště / bazén / restauraci?

La chambre est-elle climatisée ? – Je pokoj klimatizovaný?

Quel est le numéro de la réception ? – Jaké je telefonní číslo na recepci?

Avez-vous un room service ? – Máte pokojovou službu?

On voudrait deux lits simples / un lit double. – Chtěli bychom 2 jednolůžka / 1 dvoulůžko.

Est-ce que la chambre a une salle de bain ? – Má pokoj koupelnu?

Est-ce que le petit déjeuner est compris ? – Je snídaně v ceně?

À partir de quelle heure peut-on prendre le petit-déjeuner ? Et jusqu'à quelle heure ? – Od kolika hodin můžeme jít na snídani? A do kolika hodin?

Quel est le mot de passe du wifi ? – Jaká je heslo na wifi?

Comment est-ce que je me connecte au wifi ? – Jak se připojím na wifi?



FRANCOUZŠTINA S TERI

MON GUIDE DE VOYAGE
EN FRANCE

À quel étage se trouve la chambre ? - V jakém patře se pokoj nachází?

Où est l'ascenseur ? - Kde je výtah?

_____ est en panne / cassé. - _____ je rozbité.

_____ ne fonctionne / fonctionnent pas. - _____ nefunguje / nefungují.

_____ manque / manquent. - _____ chybí / chybějí.

Il n'y a pas de _____. - Nejsou tam _____.

Je voudrais une couverture supplémentaire, s'il vous plaît. - Chtěl/a bych přikrývku navíc, prosím.

Pourrais je avoir un.e autre _____, s'il vous plaît ? - Mohl/a bych dostat _____ navíc, prosím?

A quelle heure faut-il vous rendre les clés ? - V kolik hodin musíme vrátit klíče?

Je voudrais vous rendre les clés. - Rád /a bych vám vrátil/a klíče od pokoje.

VISITER LES MUSÉES / CINÉMAS / THÉÂTRES



UN MUSÉE
muzeum



UN CINÉMA
kino



UN THÉÂTRE
divadlo



UN MONUMENT
monument



UN SPECTACLE
představení

Bonjour, je voudrais deux entrées, s'il vous plaît. - Dobrý den, chtěl/a bych dva vstupy, prosím.

Bonjour, je voudrais deux places pour le film _____, s'il vous plaît. - Dobrý den, chtěla bych dvě vstupenky na film _____, prosím.

Bonjour, je voudrais deux places pour le spectacle _____, s'il vous plaît. - Dobrý den, chtěla bych dvě vstupenky na představení _____, prosím.

Deux adultes et deux enfants, s'il vous plaît. - Dva dospělí a dvě děti, prosím.

Vous proposez des tarifs étudiant ou pour les familles nombreuses ? - Nabízíte studentské nebo rodinné ceny?

Tarif étudiant, s'il vous plaît. - Studentský tarif, prosím.

Je voudrais un audioguide en tchèque / slovaque / anglais, s'il vous plaît. - Chtěl bych audioprůvodce v češtině / slovenštině / angličtině, prosím.



FRANCOUZŠTINA S TERI

MON GUIDE DE VOYAGE
EN FRANCE

DANS LA VILLE



UN SUPERMARCHÉ
supermarket



UNE POSTE
pošta



UNE BANQUE
banka



UN HÔPITAL
nemocnice



UNE ÉGLISE
kostel



UN CAFÉ
kavárna



UN RESTAURANT
restaurace



UN FAST-FOOD
fast food



UN COMMISSARIAT
policejní stanice



UNE CASERNE
DE POMPIER
hasiči

Où est-ce que je peux trouver un supermarché ? - Kde najdu supermarket?

Où est l'hôpital ? - Kde je nemocnice?

Où puis je trouver un restaurant typiquement français ? - Kde bych mohl/a najít typický francouzskou restauraci?

Comment est-ce qu'on peut aller à _____ ? - Jak se dostaneme do / k _____ ?

Comment puis je aller à _____ ? - Jak bych se dostal/a k / do _____ ?

Est-ce que _____ est loin d'ici ? - Je _____ odtud daleko?

Est-ce que _____ est proche d'ici ? - Je _____ odtud blízko?

C'est à deux rues d'ici. - Je to jen dvě ulice odtud.

C'est à droite / à gauche. - Je to vpravo / vlevo.

C'est tout droit. - Je to rovně.

Allez tout droit jusqu'à _____. - Běžte rovně až po / do _____.

C'est un peu loin d'ici à pied, vous devriez prendre le métro / le bus / le tram / le train. - Je to odtud trochu daleko pěšky, měl/a byste jet metrem / autobusem / tramvají / vlakem.

Tournez à droite / gauche à la prochaine intersection. - Na další křižovatce odbočte vpravo/vlevo.



FRANCOUZŠTINA S TERI

MON GUIDE DE VOYAGE
EN FRANCE

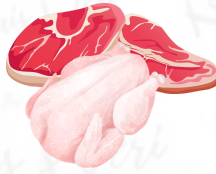
DANS LE MAGASIN



LA BOULANGERIE
pekárna



LA PÂTISSERIE
cuprárna



LA BOUCHERIE
řeznictví



LA FROMAGERIE
sýrárna



LA POISSONNERIE
rybárna



LA CHARCUTERIE
uzenářství



LE MAGASIN DE
FRUITS ET LÉGUMES
obchod s ovocem & zeleninou



L'ÉPICERIE
obchod s potravinami



LE MAGASIN
DE VÊTEMENTS
obchod s oblečením



LE MAGASIN
DE CHAUSSURES
obchod s botami



LE MAGASIN
DE FLEURS
květinářství



LA JOAILLERIE
klenotnictví



LA LIBRAIRIE
knihkupectví



LA PARFUMERIE
parfumerie



LA PAPETERIE
papírnictví



LA CAVE À VINS
vinotéka



LE KIOSQUE
novinový stánek



LE MAGASIN DE SPORT
obchod se sport. potřebami



LE MAGASIN
D'ÉLECTROMÉNAGER
obchod s domácími spotřebiči



LA LAVERIE
prádelna

Où puis-je trouver les magasins les plus proches ? - Kde najdu nejbližší obchody?

Combien ça coûte ? - Kolik to stojí ?

Est-ce que je peux payer en espèce / par carte ? - Mohu platit hotově / kartou ?

Je vais payer / régler en espèce / par carte. - Budu platit hotově / kartou.

Je voudrais acheter _____. - Chtěl/a bych si koupit _____.

Je voudrais _____. - Chtěl/a bych _____.

Je vais prendre _____. - Vezmu si _____.



FRANCOUZŠTINA S TERI

MON GUIDE DE VOYAGE
EN FRANCE

Je vais prendre un morceau de _____. - Vezmu si kousek _____.

Je prendrais 5 tranches de _____. - Vzal/a bych si 5 plátků _____.

Je voudrais 10 rondelles de _____. - Chtěl/a bych 10 koleček _____.

J'en voudrais un peu plus. - Chtěl/a bych toho trochu více.

J'en voudrais un peu moins. - Chtěl/a bych toho trochu méně.

C'est trop grand / petit. - Je to příliš velké / malé.

C'est trop cher. - Je to příliš drahé.

L'avez vous dans une autre taille / couleur ? - Máte to v jiné velikosti / barvě?

Ça ouvre/ ça ferme à quelle heure ? - V kolik hodin se otevírá / zavírá?

Est-ce que c'est ouvert le dimanche ? - Je otevřeno i v neděli?

AU RESTAURANT



LE SERVEUR

číšník



LE MENU

čísník



UNE ASSIETTE

Talíř



UN COUVERT

příbor



UN VERRE

sklenice

Bonsoir, avez-vous réservé ? - Dobrý večer, máte rezervaci?

Bonsoir, j'ai réservé au nom de _____. - Dobrý večer, mám rezervaci na jméno _____.

Bonjour, une table pour deux, s'il vous plaît ! - Dobrý den, stůl pro dva, prosím!

Que désirez-vous ? - Co si přejete?

Vous avez choisi ? - Vybrali jste si?

Que voulez-vous boire ? - Co si dáte k pití?

Que prendrez-vous comme dessert ? - Co si dáte jako dezert?

Quelle cuisson préférez-vous pour votre viande ? - Jaký způsob propečenosti masa preferujete?

Vous voulez un cocktail avec ou sans alcool ? - Dáte si koktejl s alkoholem nebo bez něj?

Pourrais-je avoir le menu ? - Mohu dostat menu?



FRANCOUŽŠTINA S TERI

MON GUIDE DE VOYAGE
EN FRANCE

Avez-vous un menu végétarien, s'il vous plaît ? - Máte prosím vegetariánské menu?

Avez-vous des plats sans gluten ? - Máte nějaké bezlepkové pokrmy?

Avez-vous des plats végan ? - Máte nějaká veganská jídla?

Je suis allergique à _____. - Jsem alergický/á na _____.

Je suis intolérant.e au gluten / lactose. - Mám intoleranci lepku / laktózy.

Quel est le plat du jour, s'il vous plaît ? - Jaká je dnešní specialita, prosím?

Est-ce que vous avez un plat à me conseiller ? - Máte nějaké jídlo, které byste doporučil/a?

Je voudrais ... - Chtěl/a bych ...

Je vais prendre ... - Vezmu si ...

Je prendrais la même chose. - Vzal/a bych si to samé.

Excusez-moi, je crois qu'il y a une erreur, ce n'est pas ce que j'ai commandé. - Promiňte, asi došlo k omylu, tohle jsem si neobjednal.

Merci, c'était excellent / délicieux / très bon. - Děkuji, bylo to vynikající, výtečné, velmi dobré.

Pourrais-je avoir l'addition, s'il vous plaît ? - Mohu dostat účtenku, prosím?

L'addition s'il vous plaît. - Účet, prosím!

CHCEŠ JEŠTĚ VÍČ?

[TOHLE NENÍ JEN KURZ NA CESTY.](#)

Ale i cenný studijní materiál, který ti pomůže obohatit slovní zásobu a který tě naučí si o **cokoli říct, požádat o radu, rezervovat si hotel nebo se zeptat na cestu.** Tohle není učebnice, ale francouzština z praxe!

Kurz je rozdělený do **6 částí.** V prvních 4 částech ti povím obecné informace, které potřebuješ vědět nejen o Francii, ale i o francouzské kultuře a následně tě vezmu do francouzské pekárny, sýrárny a restaurace. **Kurz obsahuje také 10 příkladových dialogů s překladem!**



[KLIKNI ZDE A ZÍSKEJ KURZ ZA POUHÝCH 399 Kč DÍKY -60% SLEVĚ S KÓDEM : HEROHERO](#)